



PLAY STATION

baby cot/кошара



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте кошарата за игра близо до открит огън или друг източник на топлина!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте кошарата за игра без основата!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че кошарата е напълно изправена и че всички заключващи механизми са задействани преди да поставите Вашето дете в тази кошара за игра!
- 4.** Кошарата за игра е предназначена за дете до 2 години!
- 5.** Не оставяйте нищо в кошарата за игра, което може да се използва като опора за крачето или да създаде опасност от задавяне или задушаване!
- 6.** Всички елементи по сглобяването трябва винаги да бъдат правилно затегнати!
- 7.** Не използвайте кошарата за игра, ако някоя нейна част е счупена, скъсана или липсва и използвайте само резервни части, одобрени от производителя!
- 8.** Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не трябва да бъдат използвани!
- 9.** Не използвайте кошарата за игра без матрак!

БДС EN 12227:2010

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Ако използвате кошарата навън, почистете полепналия по краката прах, както и по останалите елементи, тъй като попаднал в механизма на ключалките, може да причини сериозна повреда.

Почистване. При нужда използвайте мек сапун и топла вода. Прането на чантата може да извършите ръчно в топла вода, без да я гладите. Не използвайте белина.

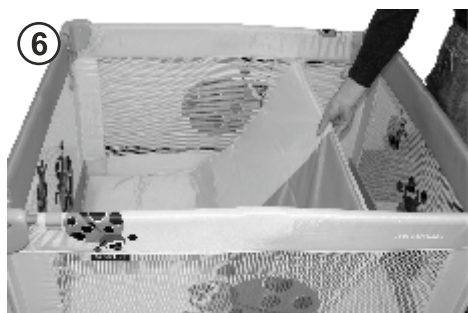
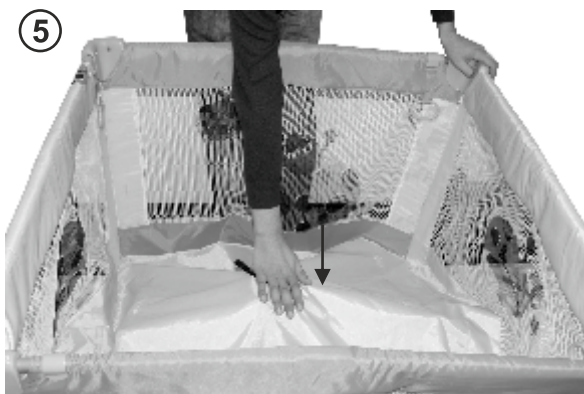
ВНИМАНИЕ! Не поставяйте обемисти предмети в кошарата, които могат да помогнат на детето да се прехвърли над преградните мрежи. Не поставяйте кошарата до отоплителни уреди, тъй като това може да повреди пластмасовите и текстилни части.

ВНИМАНИЕ! За правилната експлоатация и съхранение на Вашата кошара, внимателно прочетете настоящата инструкция и точно я спазвайте!

ЧАСТИ

1. Детско криватче
2. Матрак

- 1 бр.
- 1 бр.



МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. Извадете кошарата от чантата. (снимка 1)
2. Отстранете поставения около нея матрак, като за целта отлепите трите меки връзки. (снимка 2)
3. Разгънете кошарата наполовина. (снимка 3)
4. Хванете в средата една от горните дълги тръби и повдигнете нагоре до заключването на механизма, намиращ се в средата на тръбата. При това действие вертикалните тръби (краката), трябва да са леко свити в долния си край, което осигурява лесното заключване на механизма. (снимка 4)
5. Повторете същата процедура и за останалите тръби като проверите дали механизмите са сработили(леко притиснете тръбата надолу).
6. Разтворете максимално долния край на кошарата и притиснете надолу средата на дъното, при което страниците и дъното трябва да са добре опънати и кошарата да стои стабилно на пода. (снимка 5)
7. Разпънете матрака и го поставете на дъното на Вашата кошара, с което тя е готова за ползване. (снимки 6 и 7)

ДЕМОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. За да демонтирате кошарата, повторете стъпките при монтажа в обратен ред:
 - отстранете матрака;
 - повдигнете дъното, чрез възела в средата;
 - стиснете спусъка на механизма до отключването му (и на двете тръби), след което отпуснете рамото надолу;

ВНИМАНИЕ!

За по-лесно отключване на механизма, с притискането на бутоните, повдигнете тръбата нагоре. **Силното натискане на тръбата надолу, при неотключен механизъм, води до сериозна повреда!**

SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** Do not place the playpen close to an open fire or other heat source!
2. **WARNING!** Do not use the playpen without the base!
3. **WARNING!** Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen!
4. The playpen is intended for a child up to 2 years!
5. Do not leave anything in the playpen which could provide a foothold or create a danger of suffocation or strangulation!
6. All assembly fittings should always be tightened properly!
7. Do not use the playpen if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer!
8. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
9. Do not use the playpen without a mattress!

EN 12227:2010

MAINTENANCE AND CARE

ATTENTION! If you use the cot outdoors, please clean all parts thoroughly after each use.

Cleaning. To clean use soapy water or soft cleaning detergent. Handwash the bag with soapy water. Do not iron. Do not bleach.

ATTENTION! Do not put bulk objects in the cot that can help the baby to jump out from the cot. Do not place the cot near heating devices because it will damage the plastic and fabrics.

ATTENTION! Use the cot regarding to these instructions!

PARTS

1. Cot
2. Mattress

- 1 pc.
- 1 pc.

ASSEMBLING OF THE COT

1. Unpack the cot from the bag. (picture 1)
2. Put away the mattress which is placed around the cot by unsticking the three soft bonds. (picture 2)
3. Unfold the cot at half. (picture 3)
4. Catch the middle part of the long upper tubes and lift it up till the mechanism situated in the middle of the tube is locked. In the same time the vertical tubes (baby cot legs) should be close to each other at its lower end which provides the easy locking of mechanism. (picture 4)
5. Repeat the same procedure with the rest of the upper tubes. Check if the lockers of each one are well locked by slightly pressing downwards the middle part of the tube.
6. Press downwards till the lower tubes are straightened and locked. Then the all sides are straightened and stabled. (picture 5)
7. Unfold the mattress and put it on the bottom of your cot. Now it is ready to be used. (pictures 6 and 7)

DISMANTLING OF THE COT

1. To dismantling the cot, repeat the same steps as in mounting in the reverse order:
 - remove the mattress;
 - lift the bottom by using the knot in the middle;
 - pull the trigger's mechanism to unlock it (for both tubes), then release the arm downward;

ATTENTION!

For easier unlock of the mechanism by pressing the buttons you need to lift the tube up. **The hard pushing of the tube downward with locked mechanism leads to serious damage!**

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. **OSTRZEŻENIE!** Nie stawiaj kojca w pobliżu otwartego ognia ani innych źródeł ciepła!
2. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj kojca bez podstawy!
3. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że kojec jest w pełni rozłożony i wszystkie mechanizmy blokujące są załączone zanim umieścisz dziecko w środku!
4. Kojec jest przeznaczony dla dzieci do 2-go roku życia!
5. Nie pozostawiaj niczego w kojcu co może spowodować zaczepienie stóp albo niebezpieczeństwo uduszenia lub zadławienia!
6. Wszystkie dołączane elementy powinny być zawsze odpowiednio dopasowane!
7. Nie używaj kojca, jeśli jakikolwiek element jest uszkodzony, podarty lub zaginiony i używaj tylko części zamiennych zaakceptowanych przez producenta!
8. Akcesoria, które nie są zatwierdzone przez producenta nie powinny być używane!
9. Nie używaj kojca bez materaca!

EN 12227:2010

CZYSZCZENIE I DBANIE

UWAGA! Jeśli używasz kojca na zewnątrz, należy czyścić wszystkie elementy po każdym użyciu.

Czyszczenie. Czyszcząc używaj mydlanej wody lub delikatnego detergentu. Myj torbę ręcznie używając namydłonej wody. Nie prasuj. Nie wybielaj.

UWAGA! Nie kładź dużych elementów kojcu, które mogą ułatwić dziecku wyskoczenie z kojca. Nie stawiaj kojca w pobliżu urządzeń grzewczych, ponieważ uszkodzi to plastiki i materiał.

UWAGA! Używaj kojca zgodnie z niniejszą instrukcją!

CZĘŚCI

- | | |
|------------|----------|
| 1. Kojec | - 1 szt. |
| 2. Materac | - 1 szt. |

MONTAŻ KOJCA

1. Wypakuj kojec z torby. (rys. 1)
2. Odłóż materac, który znajduje się wokół kojca poprzez odcięcie trzech rzepów. (rys. 2)
3. Rozłóż kojec do połowy. (rys. 3)
4. Złap środkową część boków-rurek i podnieś do góry aż mechanizm tam usytuowany będzie zablokowany. Jednocześnie pionowe rurki (nogi kojca) powinny mieć końce blisko siebie co spowoduje łatwe zablokowanie się mechanizmu. (rys. 4)
5. Powtórz tę samą czynność z pozostałymi bokami. Sprawdź czy blokady są całkowicie zablokowane poprzez dociśnięcie ich w środkowej części rurek.
6. Pchnij dno kojca do samego dołu aż spodnie rurki będą wyprostowane i zablokowane. Wówczas wszystkie strony kojca są proste i stabilne. (rys. 5)
7. Rozłóż materac i połóż go na dnie kojca. Teraz jest gotowy do użycia. (rys. 6 i 7)

SKŁADANIE KOJCA

1. Aby złożyć kojec, powtórz te same czynności jak w jego montowaniu w odwrotnej kolejności:
 - zdejmij materac;
 - podnieś dno kojca używając paska na środku;
 - pociągnij mechanizm jednego boku aby go odblokować (łączyący dwie rurki), następnie pchnij bok do dołu, powtórz to dla każdego boku;

UWAGA!

W celu łatwiejszego odblokowania mechanizmu rurek boku po naciśnięciu przycisku należy podnieść rurki do góry. **Użycie siły i pchnie rurek do dołu na zablokowanym mechanizmie spowoduje poważne uszkodzenie kojca!**

CERINȚE DE SIGURANȚĂ

1. Atenție! Nu poziționați țarcul de joacă aproape de foc deschis sau altă sursă de căldură!
2. Atenție! Nu folosiți țarcul de joacă fără bază!
3. Atenție! Asigurați-vă că țarcul de joacă este pe deplin ridicat și că toate mecanismele de blocare sunt angajate înainte de a așeza copilul în acest țarc de joacă!
4. Țarcul de joacă este destinat pentru un copil de până la 2 ani!
5. Nu lăsați nimic în țarcul de joacă care ar putea fi folosit pe post de platformă sau care ar putea crea un pericol de sufocare sau strangulare!
6. Toate piesele ansamblului trebuie să fie întotdeauna strânse în mod corespunzător!
7. Nu utilizați țarcul de joacă dacă este vreo piesă spartă, ruptă sau lipsă și utilizați doar piesele de rezervă aprobate de către producător!
8. Accesoriiile care nu sunt aprobate de către producător nu vor fi utilizate!
9. Nu utilizați țarcul de joacă fără saltea!

EN 12227:2010

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

ATENȚIE! Dacă utilizați patutul afara, va rugam curatati dupa fiecare utilizare toate partile componente in intregime.

Curatarea. Pentru a curata utilizati apa cu sapun sau detergent bland de spalati. Spalati de mana geanta cu apa si sapun.
Nu calcati. Nu decolorati.

ATENȚIE! Nu puneti obiecte masive in patut care ar putea ajuta copilul sa sara din acesta. Nu amplasati patutul langa dispozitive termice pentru ca va deteriora plasticul si materialul.

ATENȚIE! Utilizati patutul tinand cont de aceste instructiuni!

PIESE

1. Patut
2. Saltea

- 1 bucata
- 1 bucata

ASAMBLAREA PĂTUȚULUI

1. Despachetați pătuțul din sac (imaginea 1)
2. Puneți deoparte salteaua care este plasată în jurul pătuțului prin dezlipirea celor trei legături moi (imaginea 2)
3. Depliați pătuțul la jumătate (imaginea 3)
4. Prindeți partea de mijloc a țevelor lungi superioare și ridicați în sus până când mecanismul situat în mijlocul țevii este blocat. În același timp țevele verticale (picioarele pătuțului) trebuie să fie apropiate unele de altele la capătul de jos care asigură blocarea ușoară a mecanismului (imaginea 4)
5. Repetați aceeași procedură cu restul țevelor superioare. Verificați dacă dispozitivele de blocare ale fiecăreia sunt bine blocate apăsând ușor în jos în partea de mijloc a țevii.
6. Apăsați în jos până când țevele inferioare sunt îndreptate și blocate. Atunci toate părțile sunt îndreptate și stabilizate (imaginea 5)
7. Desfaceți saltea și puneți-o pe partea de jos a pătuțului. Acum este gata de folosire (imaginile 6 și 7).

DEMONTAREA PATUTULUI

1. Pentru a demonta pătuțul, repetați aceiași pași ca la montare în ordine inversă:
 - scoateți salteaua
 - ridicați partea de jos utilizând nodul din mijloc
 - trageți mecanismul de activare pentru a-l debloca (pentru ambele țevi) apoi eliberați brațul în jos.

Atenție!

Pentru o deblocare mai ușoară a mecanismului prin apăsarea butoanelor trebuie să ridicați țeava în sus. Împingând tare țeava în jos cu mecanismul blocat se va ajunge la o gravă deteriorare!



Дидис ООД, България
Шумен 9700, "Правда" 1
Тел.: 054/850 830
Факс: 054/850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.
Tel.: +359 54 850 830
Fax: +359 54 850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

www.lorelli.eu